আয়ারল্যান্ড

An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

euaa
EUROPEAN UNION
AGENCY FOR ASYLUM

আশ্রয় ও অভিবাসন ব্যবস্থাপনা নীতি সম্পর্কে তোমার যা জানা দরকার

টাইপ বি

তৃতীয় কোনো দেশের নাগরিকদের একটি EU+ দেশে অবৈধভাবে অবস্থান করার প্রমাণ পাওয়া গেছে

BENGALI

বিষয়বস্তু

তোমাকে এই পুস্তিকাটি দেওয়া হচ্ছে কেন? 3

আশ্রয় ও অভিবাসন ব্যবস্থাপনা নীতি কী? 4

AMMR প্রক্রিয়ায় থাকাকালীন তোমার অধিকার কী হবে? 5

AMMR প্রক্রিয়ায় থাকার সময় তোমার কোথায় থাকা উচিত? 6

এই পদ্ধতিতে তোমার কাছ থেকে কী আশা করা হচ্ছে? 6

কেন তুমি নিজের আঙুলের ছাপ এবং ছবি দিতে বাধ্য? 7

তুমি যদি তোমার দায়িত্ব পূরণ না করো তাহলে তার পরিণতি কী হবে? 8

ডিটেনশন মানে কী? 9

আমি কিভাবে জানবো যে আমাকে অন্য কোনো EU+ দেশে স্থানান্তর করা হবে কিনা?

কতক্ষণ লাগবে? 10

স্থানান্তরের সিদ্ধান্তের সাথে তুমি যদি একমত না হও তাহলে কী হবে? 11

আপিল পদ্ধতি সম্পর্কে তোমার যা জানা দরকার (যখন স্থগিতাদেশের প্রভাব এবং মূল আপিল সম্মিলিত থাকে) 12

আপিল পদ্ধতি সম্পর্কে তোমার যা জানা দরকার (যখন স্থগিতাদেশের প্রভাব এবং মূল আপিল পৃথক থাকে) 13

কী ধরণের ব্যক্তিগত তথ্য সংগ্রহ করা হবে? 14

তোমার ব্যক্তিগত তথ্যের ক্ষেত্রে তোমার অধিকার কী থাকবে? 14

তোমাকে এই পুস্তিকাটি দেওয়া হচ্ছে কেন?

তোমাকে অনুমতি ছাড়াই এই দেশে অবস্থান করতে দেখা গেছে, এই কারণে তোমার আঙুলের ছাপ এবং ছবি তোলা হয়েছে, এই তথ্যটি ইউরোড্যাক ডাটাবেসে প্রেরণ করা হয়েছে এবং দেখা গেছে যে তোমার নিম্নলিখিত বিষয়গুলির মধ্যে একটি ছিল:

- আগে অন্য কোনো EU+ দেশে আন্তর্জাতিক সুরক্ষা (আশ্রয় নামে ও পরিচিত) এর জন্য আবেদন করেছিলে।
- তুমি যে EU+ দেশে এখন আছো তার বাইরে অন্য কোনো EU+ দেশে স্থানান্তর করা হয়েছিল।
- তুমি বর্তমানে যে দেশে আছো সেটি ব্যতীত অন্য কোনো EU+ দেশে ইউরোপীয় বা জাতীয় পুনর্বাসন বা মানবিক আশ্রয়দান প্রকল্পের অধীনে পুনর্বাসিত হয়েছিলে।

যেহেতু দেখা গেছে যে তোমাকে অন্য কোনো EU+ দেশে উপস্থিত থাকতে হতে পারে, তাই তোমাকে কোন EU+ দেশে স্থানান্তর করা উচিত তা নির্ধারণের জন্য একটি পদ্ধতি স্থির করা হয়েছে।

তুমি সব প্রয়োজনীয় তথ্য এই পুস্তিকাটিতে পাবে।

তুমি এখন আয়ারল্যান্ড
এ আছো যা একটি EU+ দেশ।
EU+ দেশগুলি হল:

ইউরোপীয় ইউনিয়ন (EU) এর 27 সদস্য রাষ্ট্র: অস্ট্রিয়া, আয়ারল্যান্ড, ইতালি, এস্তোনিয়া, ক্রোয়েশিয়া, গ্রিস, চেকিয়া, জার্মানি, ডেনমার্ক, নেদারল্যান্ডস, পর্তুগাল, পোল্যান্ড, ফিনল্যান্ড, ফ্রান্স, বেলজিয়াম, বুলগেরিয়া, মাল্টা, রোমানিয়া, লাতভিয়া, লিথুয়ানিয়া, লুক্সেমবার্গ, সাইপ্রাস, সুইডেন, স্পেন, স্লোভাকিয়া, স্লোভেনিয়া, হাঙ্গেরি এবং

অন্য 4টি দেশ: আইসল্যান্ড, নরওয়ে, লিশটেনস্টাইন এবং সুইজারল্যান্ড।

আশ্রয় ও অভিবাসন ব্যবস্থাপনা নীতি কী?

EU+ দেশগুলি আশ্রয় ও অভিবাসন ব্যবস্থাপনা নিয়ন্ত্রণ (AMMR) নামে একটি সাধারণ আইন মেনে চলতে সম্মত হয়েছে। এই আইন আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন পরীক্ষা করার জন্য কোন দেশ দায়ী তা নির্ধারণ করতে সাহায্য করে। এটি এমন পরিস্থিতির ক্ষেত্রেও নিয়ম স্থির করে যেখানে কোনো ব্যক্তিকে একটি EU+ দেশে স্থানান্তরিত বা পুনর্বাসিত করা হয়েছিল কিন্তু তাকে অন্য EU+ দেশে অনুমতি ছাড়াই অবস্থান করতে দেখা যায়।

যদি তুমি পূর্বে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করে থাকো, তাহলে তোমাকে নিশ্চিত করা হবে যে EU+ দেশগুলির মধ্যে যেকোনো একটি তোমার সেই আবেদন পরীক্ষা করবে কিন্তু কোন EU+ দেশ এর জন্য দায়ী থাকবে তা তুমি বেছে নিতে পারবে না। কোন দেশ তোমার আবেদন পরীক্ষা করবে তা AMMR আইনের নিয়ম অনুযায়ী ঠিক করা হবে।

এই পুস্তিকাটিতে যদি এমন কিছু থাকে যা তুমি না বোঝো, তাহলে একজন অভিবাসন অফিসারকে সেটি জিজ্ঞাসা করতে পারো।

এই মুহূর্তে, EU+ দেশগুলি কেবল এটি সিদ্ধান্ত নিচ্ছে যে তাদের মধ্যে কে তোমার আবেদন পরীক্ষা করার জন্য দায়ী অথবা তোমাকে অন্য EU+ দেশে উপস্থিত থাকতে হবে কিনা।

যদি ঠিক করা হয় যে অন্য কোনো EU+ দেশ তোমার আবেদন পরীক্ষা করার জন্য দায়িত্বশীল, বা তোমাকে অন্য কোনো EU+ দেশে থাকতে হবে, তাহলে সম্ভবত তোমাকে সেই দেশে স্থানান্তরিত করা হবে।

AMMR প্রক্রিয়ায় থাকাকালীন তোমার অধিকার

আপনার আবেদনটি কোন EU+ দেশ পর্যালোচনা করবে, সেই সিদ্ধান্ত গ্রহণের পদ্ধতির হালনাগাদ তথ্য জানার অনুরোধ করার অধিকারও আপনার রয়েছে। আপনি যদি হালনাগাদ তথ্য জানতে অনুরোধ করতে চান, তাহলে contact@ipo.gov.ie-তে ইমেল পাঠিয়ে কর্তৃপক্ষের সাথে যোগাযোগ করতে পারেন।

আশ্রয় প্রক্রিয়ার যেকোনো পর্যায়ে তোমার জাতিসংঘের শরণার্থী সংস্থা (UNHCR)-এর সাথে যোগাযোগ করার এবং আলোচনা করার অধিকার রয়েছে।

UNHCR আশ্রয়প্রার্থী এবং উদ্বাস্তুদের স্বার্থ এবং অধিকার রক্ষা করে।

UNHCR -এর সাথে যোগাযোগের বিশদ বিবরণ এবং আশ্রয় প্রক্রিয়া সম্পর্কিত তথ্য UNHCR ওয়েবপৃষ্ঠা https://help.unhcr.org/ -এ পাওয়া যাবে।

তুমি AMMR প্রক্রিয়ার মধ্যে থাকলে কোথায় থাকলে ভালো?

- এ সময়ের জন্য তোমাকে এই দেশে থাকতে হবে।
- যদি কর্তৃপক্ষ ঠিক করেন যে অন্য কোনো EU+ দেশ তোমার আবেদন পরীক্ষা করবে, তাহলে কর্তৃপক্ষ সেই দেশে তোমার যাওয়ার আয়োজন করবে।

এই প্রক্রিয়ায় তোমার থেকে কী আশা করা হচ্ছে?

তোমাকে অবশ্যই করতে হবে:

- ✅ তোমার সব পরিচয়পত্রের নথি দেখাতে হবে নিজের পরিচয় প্রমাণ করার জন্য।
  যদি তোমার কাছে আগে কোনো পরিচয়পত্র থেকে থাকে কিন্তু তা বর্তমানে আর তোমার কাছে না থাকে, তবুও কর্তৃপক্ষকে জানানো উচিত যে তোমার দেশের সরকার তোমাকে অতীতে একটি পরিচয়পত্র দিয়েছিল।
- ✅ কর্তৃপক্ষকে জানাও তুমি কখনো অন্য কোনো EU+ দেশে গেছো কিনা।
- ✅ কর্তৃপক্ষকে জানাও যদি তুমি কোনো EU+ দেশে অনুমতি ছাড়া বাস করে থাকো।
- ✅ কর্তৃপক্ষকে জানাও যদি তোমার এই দেশে বা অন্য কোনো EU+ দেশে ঘনিষ্ঠ আত্মীয় থাকে।

❗ **গুরুত্বপূর্ণ** আইনত তোমার নিজের আঙুলের ছাপ দেওয়ার এবং তোমার ছবি তুলতে দেওয়ার বাধ্যবাধকতা রয়েছে।

তোমার আঙ্গুলের ছাপ এবং ছবি দিতে কেন তুমি বাধ্য?

এই দেশের কর্তৃপক্ষ তোমার আঙ্গুলের ছাপ এবং ছবি নেবে। এই তথ্য, তোমার পরিচয় সম্পর্কিত তথ্য এবং অন্যান্য প্রাসঙ্গিক তথ্যের সাথে মিলে, ইউরোড্যাক নামে একটি শেয়ার করা ইউরোপীয় ডাটাবেসে পাঠানো হবে।

এই ডাটাবেসটি সব 31টি EU+ দেশ ব্যবহার করে, যারা তোমার তথ্য প্রক্রিয়াকরণ করার জন্য পুনরুদ্ধার করতে পারে । যদি তুমি অনুমতি ছাড়া অন্য কোনো EU+ দেশে যাও এবং তোমার আঙ্গুলের ছাপ আবার নেওয়া হয়, ইউরোড্যাক -এ সংরক্ষিত তোমার সব তথ্য সেই দেশের কর্তৃপক্ষ দেখতে পারবে।

ইউরোড্যাক ডাটাবেস সম্পর্কে আরও তথ্য একটি আলাদা পুস্তিকাতে দেওয়া আছে।

তুমি যদি কখনও তোমার বাধ্যবাধকতা পূরণ না করো তাহলে ফলাফল কী হবে?

যদি তুমি অনুমতি ছাড়া অন্য কোনো EU+ দেশে যাও বা অন্য কোনো EU+ দেশে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করো, তাহলে সম্ভবত তোমাকে সেই EU+ দেশে ফেরত পাঠানো হবে যেটি তোমার আবেদন পরীক্ষা করার জন্য দায়িত্ব প্রাপ্ত।

যদি তুমি তোমার যেখানে প্রয়োজন সেই দেশের বাইরে অন্য কোনো EU+ দেশে থাকো, তাহলে তোমার স্বাধীনতা সীমিত হতে পারে এবং তুমি কম সহায়তা পেতে পারো।

ডিটেনশন মানে কী ?

ডিটেনশন মানে হলো তোমাকে এমন একটি নির্দিষ্ট স্থানে রাখা হবে যেখান থেকে তুমি স্বাধীনভাবে বের হতে পারবে না। কর্তৃপক্ষের কাছে তোমাকে আটক করার বৈধ কারণ থাকতে হবে। তাদের নিশ্চিত হতে হবে যে তোমার ক্ষেত্রে অন্য কোনো বিকল্প সম্ভব নয়। কর্তৃপক্ষ সিদ্ধান্ত নেওয়ার আগে তোমার ব্যক্তিগত পরিস্থিতি মূল্যায়ন করবে। এইসব ডিটেনশনের কারণ হতে পারে, যেমন:

- তুমি নির্দিষ্ট জায়গায় থাকার নিয়ম মানোনি, আর আবার কোথাও চলে যাওয়ার ঝুঁকি আছে এবং কর্তৃপক্ষ তোমার কাছে পৌঁছাতে পারছে না
- তোমাকে EU + আবেদন পরীক্ষা করার জন্য দায়িত্বপ্রাপ্ত দেশে স্থানান্তর করার সিদ্ধান্ত দেওয়া হয়েছে এবং স্থানান্তরের আগে কোথাও চলে যাওয়ার ঝুঁকি আছে
- তুমি নিরাপত্তাজনিত ঝুঁকি সৃষ্টি করেছো ।

যদি তোমাকে আটক করা হয়, তাহলে তুমি সেই সিদ্ধান্তের বিরুদ্ধে আপিল করতে পারো এবং বিনামূল্যে আইনি সহায়তা ও প্রতিনিধি পেতে পারো।

গুরুত্বপূর্ণ তুমি যদি অনুমতি ছাড়া অন্য EU+ দেশে যাও, তাহলে ভবিষ্যতে তোমার আটক থাকার ঝুঁকি বেড়ে যাবে।

আমি কিভাবে বুঝব যে আমাকে অন্য কোনো EU+ দেশে স্থানান্তরিত করা হবে?

যদি নিশ্চিত হয় যে অন্য কোনো EU+ দেশ তোমার আবেদন পরীক্ষা করার জন্য দায়িত্ব প্রাপ্ত বা তোমাকে সেখানে থাকতে হবে, তাহলে তোমাকে একটি **স্থানান্তরিত করার সিদ্ধান্ত** দেওয়া হবে, যাতে বলা থাকবে কোন EU+ দেশে তোমাকে স্থানান্তরিত করা হবে।

যদি তুমি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য প্রথমবার আবেদন না করে থাকো, অথবা ইতিমধ্যেই সিদ্ধান্ত নেওয়া হয়ে থাকে যে অন্য কোনো EU+ দেশ তোমার আবেদন পরীক্ষা করার জন্য দায়িত্বপ্রাপ্ত, তাহলে কর্তৃপক্ষ তোমার ব্যক্তিগত সাক্ষাৎকার নাও নিতে পারে।

তবে, কেন তোমাকে সেই দেশে স্থানান্তর করা উচিত নয় বা কেন তোমাকে এই দেশে থাকার অনুমতি দেওয়া উচিত তা ব্যাখ্যা করার সুযোগ তোমার থাকবে।

আপনি আন্তর্জাতিক সুরক্ষা পোর্টালে আপনার ইলেকট্রনিক অ্যাকাউন্টের মাধ্যমে অথবা contact@ipo.gov.ie ঠিকানায় ইমেলের মাধ্যমে এই তথ্য প্রদান করতে পারেন।

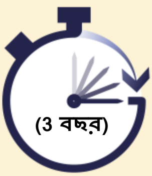
এই প্রক্রিয়াটি কতটা সময় নেবে?

দেশগুলোর মধ্যে যোগাযোগ সাধারণত **1 মাস** পর্যন্ত সময় নেয়।

যদি অন্য কোনো EU+ দেশ নিশ্চিত করে যে তারা তোমার আবেদন পরীক্ষা করবে, তোমাকে **স্থানান্তর করার অনুরোধ গ্রহণের তারিখ থেকে 6 মাসের মধ্যে** স্থানান্তর করা হবে।

যদি তুমি বর্তমানে **ডিটেনশন এ থাকো বা ভবিষ্যতে ডিটেনশন করা হয়**, তোমার কেস **জরুরী ভিত্তিতে** প্রক্রিয়াকরণ করা হবে। তোমার স্থানান্তর **5 সপ্তাহের** মধ্যে আয়োজন করা উচিত। যদি স্থানান্তর 5 সপ্তাহের মধ্যে করা না হয়, তোমাকে ডিটেনশন থেকে মুক্তি দেওয়া হবে। তবে, তোমার আবেদন পরীক্ষা করার জন্য একটি EU+ দেশ যে তারিখ থেকে দায়িত্বপ্রাপ্ত হবে সেটি তোমার আবেদন গ্রহণ করার তারিখ থেকে **6 মাসের মধ্যে** তোমার স্থানান্তরের ব্যবস্থা করা হবে।

যদি তুমি কোনো অপরাধের জন্য কারাগারে থাকো, স্থানান্তর করার সময়সীমা **সর্বাধিক 1 বছর পর্যন্ত** বাড়ানো যেতে পারে।



গুরুত্বপূর্ণ যদি তুমি চলে যাও, স্থানান্তর করার আয়োজনের সময় কর্তৃপক্ষের সাথে সহযোগিতা না করো বা লুকিয়ে থাকো, **স্থানান্তর করার সময়সীমা সর্বাধিক 3 বছর পর্যন্ত বাড়ানো যেতে পারে।**

যদি তুমি স্থানান্তর করার সিদ্ধান্তের সাথে একমত না হও, তাহলে কী হবে?

যদি সিদ্ধান্ত নেওয়া হয় যে অন্য কোনো EU+ দেশ আপনার আবেদনটি পর্যালোচনার দায়িত্বে থাকবে, তাহলে আপনি একটি স্থানান্তর সিদ্ধান্ত পাবেন। এই সিদ্ধান্তে জানানো হবে আপনাকে কোন দেশে স্থানান্তর করা হবে।

যদি আপনি কোনো স্থানান্তর সিদ্ধান্তের সাথে একমত না হন, তবে আপনি আদালতে আপনার কারণগুলো জানাতে পারেন। একে আবেদন দাখিল (lodging) বলা হয়। যখন আপনি কোনো সিদ্ধান্তের বিরুদ্ধে আপিল করেন, তখন আশ্রয় ও প্রত্যাবর্তন আপিল ট্রাইব্যুনাল (Tribunal for Asylum and Returns Appeals) চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত নেবে।

স্থানান্তর করার সিদ্ধান্তের বিরুদ্ধে আপিল করার মাত্র তিনটি কারণ আছে:

- যদি তুমি দাবি করো যে ঐ নির্দিষ্ট EU+ দেশটিতে স্থানান্তর করলে তোমার মানবাধিকার লঙ্ঘিত হবে।
- স্থানান্তরে করার সিদ্ধান্তের সময় পাওয়া যায়নি এমন নতুন তথ্য যা সেই সিদ্ধান্তকে প্রভাবিত করতে পারে।
- তোমার অন্য কোনো EU+ দেশে পরিবার আছে যাদের সাথে তোমাকে মিলিত হতে দেওয়া উচিত।

যদি তোমার নিজস্ব আইনি উপদেষ্টা নিয়োগের সামর্থ্য না থাকে, তাহলে আপিলের ক্ষেত্রে তোমাকে বিনামূল্যে সাহায্য করার জন্য একজন আইনি উপদেষ্টা প্রদান করা হবে।

পুরো প্রক্রিয়া চলাকালীন তোমাকে একজন দোভাষীর দ্বারা সহায়তা করা হবে যিনি এমন ভাষায় কথা বলবেন যা তুমি বুঝতে পারো।

যখন সাসপেনসিভ এবং সাবস্ট্যান্টিভ আপিল আলাদা থাকে, তখন আপিল সম্পর্কে যা জানা দরকার

আপনাকে প্রদত্ত স্থানান্তর সিদ্ধান্তে সময়সীমা, কোথায় এবং কীভাবে আপিল করতে হবে তা ব্যাখ্যা করা হবে।

শুরুতে, আপনার আপিলের সিদ্ধান্ত চলাকালীন আপনাকে কেন এই দেশে থাকার অনুমতি দেওয়া উচিত, তার কারণ বা কারণগুলো জানাতে বলা হবে। এটি 'স্থগিত প্রভাবসহ আপিল' (appeal on suspensive effect) নামে পরিচিত।

আপনার আপিলের সিদ্ধান্ত চলাকালীন আপনাকে এই দেশে থাকার অনুমতি দেওয়া উচিত কিনা, সে বিষয়ে ট্রাইব্যুনাল ১ মাসের মধ্যে সিদ্ধান্ত নেবে।

যদি ট্রাইব্যুনাল সিদ্ধান্ত নেয় যে আপনার আপিলের সিদ্ধান্ত চলাকালীন আপনাকে এই দেশে থাকার অনুমতি দেওয়া উচিত নয়, তবে আপনাকে সেই EU+ দেশে স্থানান্তর করা হবে, যেটিকে আপনার আপিলের সিদ্ধান্ত চলাকালীন আপনার আবেদন পরীক্ষা করার জন্য দায়িত্বপ্রাপ্ত বলে মনে করা হয়েছে।

যদি ট্রাইব্যুনাল সিদ্ধান্ত নেয় যে আপনার আপিলের সিদ্ধান্ত চলাকালীন আপনাকে এই দেশে থাকার অনুমতি দেওয়া উচিত, তবে তারা আপনাকে স্থানান্তর সিদ্ধান্তের সাথে কেন আপনি একমত নন, তার কারণ বা কারণগুলো জানাতে বলবে। এরপর ট্রাইব্যুনাল 'স্থগিত প্রভাবসহ আপিল'-এর সিদ্ধান্তের ১ মাসের মধ্যে আপনাকে একটি সিদ্ধান্ত জানানোর চেষ্টা করবে।

যদি আপনার আপিল গৃহীত না হয়, তবে আপনাকে সেই EU+ দেশে স্থানান্তর করা হবে যেটিকে আপনার আবেদন পর্যালোচনার জন্য দায়িত্বপ্রাপ্ত বলে গণ্য করা হয়েছে। ট্রাইব্যুনালের চূড়ান্ত সিদ্ধান্তের তারিখ থেকে ৬ মাসের মধ্যে এই স্থানান্তর সম্পন্ন করতে হবে।

আপনি যদি বর্তমানে আটক থাকেন বা ভবিষ্যতে আটক হন, তবে আপনার মামলাটি জরুরি ভিত্তিতে বিবেচনা করা হবে। আপনার স্থানান্তর ৫ সপ্তাহের মধ্যে সম্পন্ন করতে হবে। যদি ৫ সপ্তাহের মধ্যে স্থানান্তর সম্পন্ন না হয়, তবে আপনাকে আটকাবস্থা থেকে মুক্তি দেওয়া হবে। তবে, আপনার আবেদন পর্যালোচনার জন্য দায়িত্বপ্রাপ্ত EU+ দেশটি অনুরোধটি গ্রহণ করার তারিখ থেকে ৬ মাসের মধ্যেই আপনার স্থানান্তরের ব্যবস্থা করতে হবে।

গুরুত্বপূর্ণ! যদি অন্য কোনো EU+ দেশ তোমার আবেদন পরীক্ষা করার জন্য দায়িত্বপ্রাপ্ত হয়, তাহলে তোমাকে কর্তৃপক্ষের সাথে সহযোগিতা করতে হবে।

কোন কোন ব্যক্তিগত ডেটা সংগ্রহ করা হবে?

যে EU+ দেশে তুমি আছো সেখানে অফিসাররা কিছু তথ্য সংগ্রহ করবে, যার মধ্যে নিচেরগুলো থাকবে:

- তোমার ব্যক্তিগত তথ্য এবং যারা তোমার সঙ্গে ভ্রমণ করছে তাদের তথ্য (নাম, জাতীয়তা, জন্ম তারিখ এবং জন্মস্থান)। যদি আগে তুমি ভিন্ন নাম বা তথ্য ব্যবহার করে থাকো, তারা সেই সম্পর্কে তোমার কাছে জিজ্ঞেস করবে।
- তোমার পরিচয় এবং ভ্রমণ সংক্রান্ত নথি সম্পর্কিত তথ্য।
- অন্যান্য কোনো তথ্য যা তোমার পরিচয় নিশ্চিত করতে পারে, যেমন তোমার আঙ্গুলের ছাপ।
- যে কোনো পরিবারের সদস্যদের সম্পর্কে তথ্য যারা অন্য কোনো EU+ দেশে থাকে, যেমন তাদের ব্যক্তিগত তথ্য, শেষবার কখন যোগাযোগ করেছিলে, তাদের অবস্থান এবং তাদের আইনি স্থিতি।
- যদি প্রযোজ্য হয়, তোমার কাছে থাকা কোনো নথির বিবরণ যা তোমাকে EU+ দেশে থাকার অনুমতি দিয়েছে।
- যে নথিগুলো দেখায় তুমি EU+ দেশে এক বছরের বেশি সময় পড়াশোনা করেছো, সেসবের তথ্য।
- তুমি কোন কোন দেশের মধ্য দিয়ে এই দেশে পৌঁছেছো, তার তথ্য।
- তোমার ব্যক্তিগত পরিস্থিতি।
- আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য পূর্ববর্তী যেকোনো আবেদনের তারিখ এবং সেই আবেদনগুলির ফলাফল ।

তোমার ব্যক্তিগত তথ্যের ক্ষেত্রে তোমার অধিকার কী থাকবে?

তোমার অধিকার আছে যে তুমি কর্তৃপক্ষকে দেওয়া যে কোনো তথ্য দেখতে পারো।

যদি তুমি মনে করো তোমার কোনো ব্যক্তিগত তথ্য সঠিক নয় বা আইনমতো প্রক্রিয়াকরণ হয়নি, তুমি ডেটা কন্ট্রোলারের সঙ্গে যোগাযোগ করে নিজের ব্যক্তিগত তথ্য দেখার অনুরোধ করতে পারো, ভুল তথ্য সংশোধন করার বা আইনবিরুদ্ধ ভাবে প্রক্রিয়াকৃত তথ্য মুছে দেওয়ার জন্য।

আপনি এই দেশে ডেটা কন্ট্রোলারের সাথে নিম্নলিখিত ঠিকানায় যোগাযোগ করতে পারেন: International Protection Office, Immigration Service Delivery, 79-83 Lower Mount Street, Dublin 2, D02 ND99 অথবা contact@ipo.gov.ie

EUROPEAN UNION AGENCY FOR ASYLUM

An Roinn Dlí agus Cirt, Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice, Home Affairs and Migration

এই পুস্তিকাটি শুধু তথ্য প্রদানের জন্য। এটি কোনো অধিকার বা বাধ্যবাধকতা প্রদান করে না। ইউরোপীয় ইউনিয়ন এজেন্সি ফর অ্যাসাইলাম (EUAA) এটির উপাদানের মূল অংশ প্রদান করেছে, এবং এই পুস্তিকাটির পুনরুৎপাদন এবং পরিবর্তন শুধুমাত্র EU সদস্য রাষ্ট্রগুলির জন্য EUAA দ্বারা অনুমোদিত। EUAA EU সদস্য রাষ্ট্র বা অন্য কোনো দায়িত্বশীল তৃতীয় পক্ষের দ্বারা এই পুস্তিকায় অন্তর্ভুক্ত তথ্যের যথার্থতা, বিষয়বস্তু, সম্পূর্ণতা, বৈধতা বা নির্ভরযোগ্যতার জন্য কোন দায় বা দায়িত্ব স্বীকার করে না। এই পুস্তিকাটিতে প্রাপ্ত তথ্য ব্যবহারের জন্য EUAA বা EUAA-এর পক্ষে কর্মরত কোনও ব্যক্তি দায়ী নন।

© ইউরোপীয় ইউনিয়ন এজেন্সি ফর অ্যাসাইলাম, 2025